

## Achtung

DE: Modellbauartikel, kein Spielzeug!

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten. Dieser Artikel ist ein Modellbauartikel für anspruchsvolle Modellbauer und Sammler. Aufgrund maßstabs- und vorbildgetreuer bzw. funktionsbedingter Gestaltung sind Spitzen, Kanten und filigrane Kleinteile enthalten. Für den Zusammenbau sind Werkzeuge wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezieller Kleber nötig. Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko! Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern! Nach Fertigstellung ist dieser Artikel zum Einbau (Fixierung z. B. durch Klebstoff) in eine Modellbahnanlage, Schaustück usw. und als hochwertiger Dekorationsartikel vorgesehen.

Nur die diesem Bausatz beiliegenden Teile und empfohlenes Zubehör verwenden. Hände und Werkzeug nach dem Basteln säubern.

Bei der Verwendung von Farben und Klebstoffen unbedingt beachten: Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten. Erste Hilfe bei Augenkontakt: Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.

Diese Information gut aufbewahren.

## Caution

EN: Model building item, not a toy! Not suitable for children under 14 years!

Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use. This product is a model building item for the experienced modeller and collector. Due to its life-like and true to scale reproduction and functional form, this product contains peaks, edges, and delicate small parts. For assembly, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary. Therefore, appropriate working with this model building kit does present a risk of injury! For that reason this product is not for children! Upon completion, this product is designed to be installed (e.g. fixed with glue) on to a model railway layout, diorama etc. and as a high-quality decorative item and not a toy.

Only use the parts of this kit included and recommended accessories. Please wash your hands and tools after modelling.

For use of paints and glues please follow these safety precautions: Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully. First aid for contact with eyes: Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.

Keep these instructions safe.

## Attention

FR: Ce produit n'est pas un jouet. C'est un modèle réduit!

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce produit est un modèle réduit pour modélistes et collectionneurs exigeants. En raison d'une reproduction fidèle à l'échelle de l'original ainsi qu'un respect de la fonctionnalité, les kits contiennent objets pointus, des arêtes et des petites pièces filigranes. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires. De ce fait, un risque de blessure est possible! Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants! Après finition, ce produit est destiné à être intégré (p. ex. fixation avec de la colle) dans un réseau, un diorama etc. et peut être utilisé comme un produit décor de haute qualité. Ce n'est pas un jouet.

N'utiliser que les pièces jointes et les accessoires recommandés. Nettoyer les mains et les outils après l'usage.

Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes: Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation. Eviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaller les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant. Premiers secours en cas de contact avec les yeux: Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologue. Veuillez bien conserver ces instructions.

## Avvertenza

IT: Articolo di modellismo, non è un giocattolo!

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Questo prodotto è un articolo di modellismo per i modellisti e i collezionisti più esigenti. A causa della struttura in scala e fedele all'originale e della forma funzionale sono presenti unte, spigoli e piccole parti in filigrana. Per il montaggio sono necessari strumenti come un coltello affilato per modellismo, forbici taglienti e colla special. Per questo la corretta lavorazione di questo prodotto di modellismo nasconde il rischio di ferirsi! Per questo motivo occorre tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! Una volta terminato, questo articolo è adatto per l'installazione (fissaggio ad es. con colla) in un plastic ferroviario, come pezzo da collezione o come pregiato articolo decorativo. Non è un giocattolo.

Utilizzare esclusivamente i componenti forniti con il kit e gli accessori consigliati. Dopo il bricolage pulire mani e strumenti di lavoro.

Durante l'utilizzo di colori e colle attenersi alle seguenti indicazioni: Non mangiare, bere o fumare. Non portare i colori e la colla a contatto con occhi, pelle o bocca. Non respirare le esalazioni. Tenere lontano da fonti di ignizione. Osservare attentamente le istruzioni e le indicazioni del produttore. Primo soccorso in caso di contatto con gli occhi: Sciacquare gli occhi sotto l'acqua corrente tenendoli aperti. Consultare immediatamente un medico.

Conservare con cura queste informazioni.

## Advertencia

ES: Artículo para modelismo ¡No es un juguete!

Antes de montar leer las instrucciones de seguridad e indicaciones de montaje.

Este artículo es para modelistas y coleccionistas exigentes. Dado que las piezas son réplicas a medida y en algunos casos con funcionamiento, los modelos pueden tener partes puntiagudas, cantos y piezas filigranas. Para su montaje se necesitan un cuchillo afilado, una tijera que corte y un pegamento especial. El manipulado posterior de este producto puede llevar consigo un riesgo a lesionarse. ¡Debido a ello este artículo no puede estar al alcance de los niños! Una vez acabado este artículo se puede montar en una maqueta (p.e. con pegamento), en el escaparate o como decoración. No es un juguete.

Solamente utilizar las piezas adjuntas y los accesorios indicados. Después del trabajo de bricolaje limpiar las herramientas y las manos.

Al utilizar los colores y pegamentos es indispensable: no comer, beber ni fumar. Los ojos, la piel y la boca no deben entrar en contacto con los colores y pegamentos. No inhalar los vapores. No dejar cerca de fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. Primer auxilio cuando hubo contacto con el ojo: lavar el ojo con agua corriente y mantenerlo abierto. Buscar inmediatamente ayuda médica.

Guardar bien esta información.

## Opgellet

NL: Modelbouwartikel, geen speelgoed!

Voor gebruik de veiligheidswaarschuwingen en instructies goed lezen en opvolgen.

Dit product is een modelbouwartikel voor veeleisende modelbouwers en verzamelaars. Op basis van schaalverhoudingen, natuurgetrouwe- en functionele nabootsing zijn er scherpe punten en andere kleine, zeer fijne onderdelen aanwezig. Voor het in elkaar zetten is gereedschap zoals een scherp knutselmes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. Hierdoor vormt ook vakkundige verwerking van dit modelbouwproduct kans op letsel! Daarom buiten bereik van kinderen houden! Na voltooiing is dit artikel bedoeld voor plaatsing (vastzetten met bijvoorbeeld lijm) op een modelspoorweg, diorama etc. en als hoogwaardig decoratieartikel bedoeld. Geen speelgoed.

Alleen de in deze bouwdoos ingesloten onderdelen en aanbevolen accessoires gebruiken. Handen en gereedschap na gebruik goed reinigen.

Let op bij het gebruik van verf en lijm: niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen. Eerste hulp bij oogcontact:

ogen open houden en met stromend water uitspoelen. Direct een arts raadplegen.

Deze informatie goed bewaren.



## Montageanleitung

### Mounting instruction

## HO Berghaus inkl. Hausbeleuchtungs-Startset

### HO Mountain house with house illumination start-set

(DE)

#### Wichtige Hinweise

- Wichtige Hinweise ..... 1
- Inhalt ..... 2
- Einbau und Anschluss der Hausinnenbeleuchtung ..... 2
- Montage ..... 3
- Beleuchtungs-Tipp ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Carefully read!

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(DE)

#### Important information

- Important information ..... 1
- Contents ..... 1
- Mounting and connection of the house illumination ..... 2
- Mounting ..... 3
- Illumination-tip ..... 5

(EN)

#### Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgelesenen Verwendung kann das Produkt spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

**Sicherheitshinweise**

**Vorsicht**

**Risk of injury!**

Due to the finely detailed reproduction of the original and the intended use, this product may have sharp points or edges as well as parts that may easily break off. Some tools are required for assembly.

**Safety information**

**Caution:**

(EN)

#### 1. Wichtige Hinweise

Bitte halten Sie beim Zusammenbau unbedingt die Reihenfolge der Baubeschritte ein!

**1. Important information**

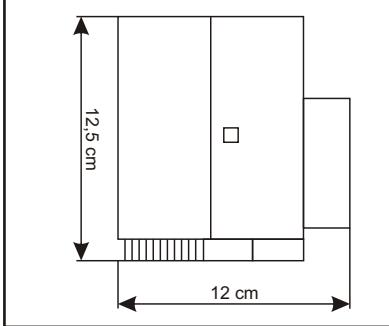
Please observe the correct sequence when assembling the parts to sub-assemblies and to the completed product!

(EN)

**Safety information**

**Caution:**

(EN)



#### Schwierigkeitsgrad

der Bausätze:

Two-colour injection moulding process

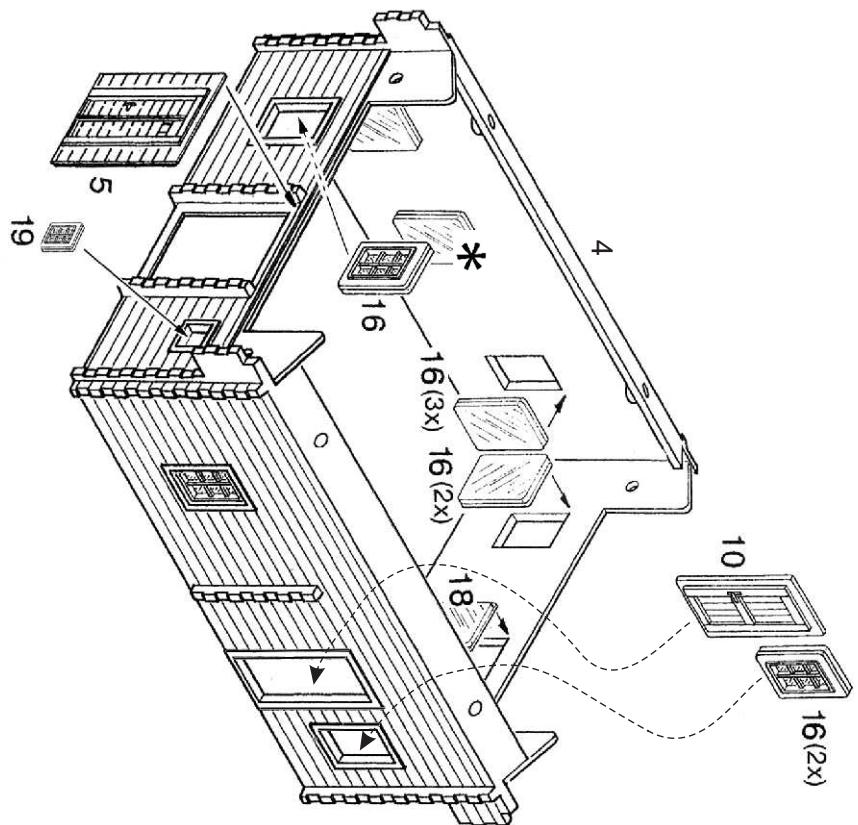
Level of difficulty:

1

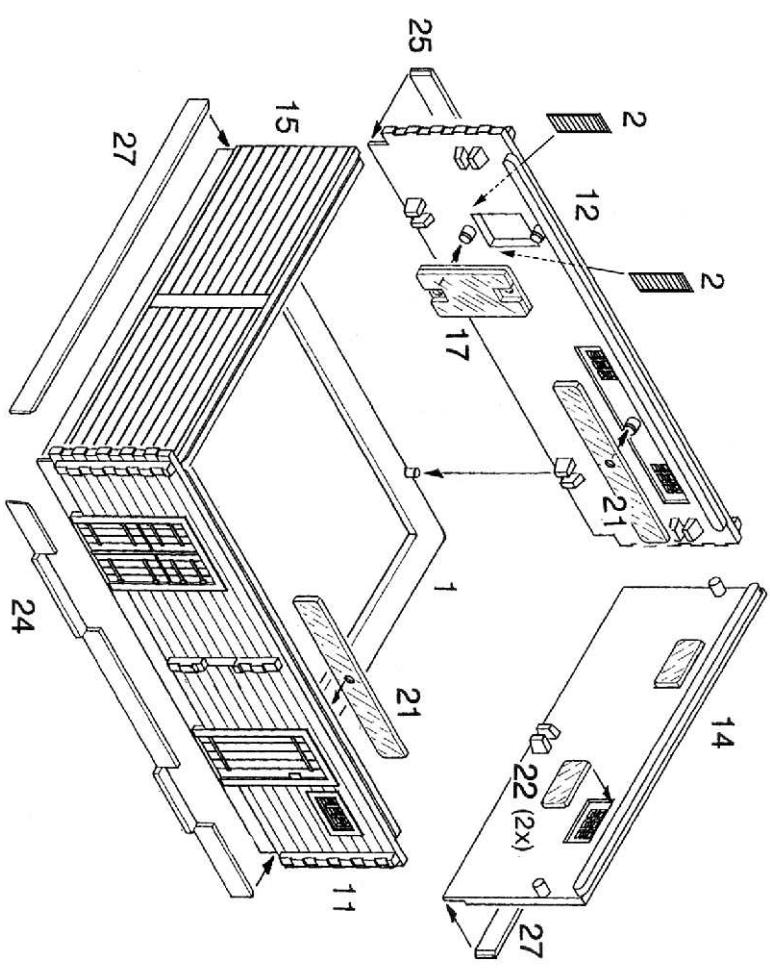
Two-colour injection moulding process



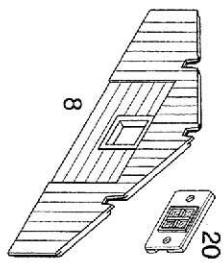
1



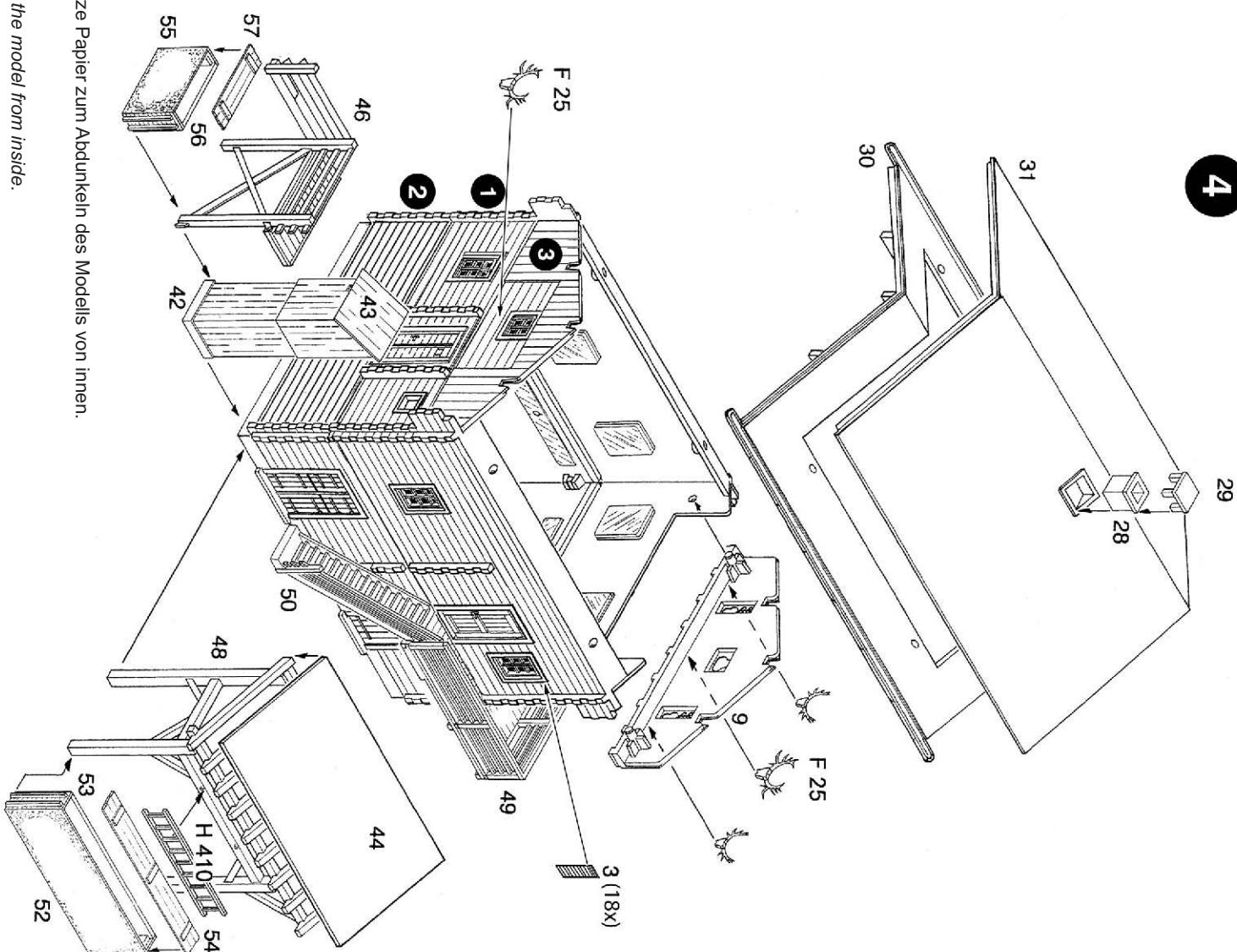
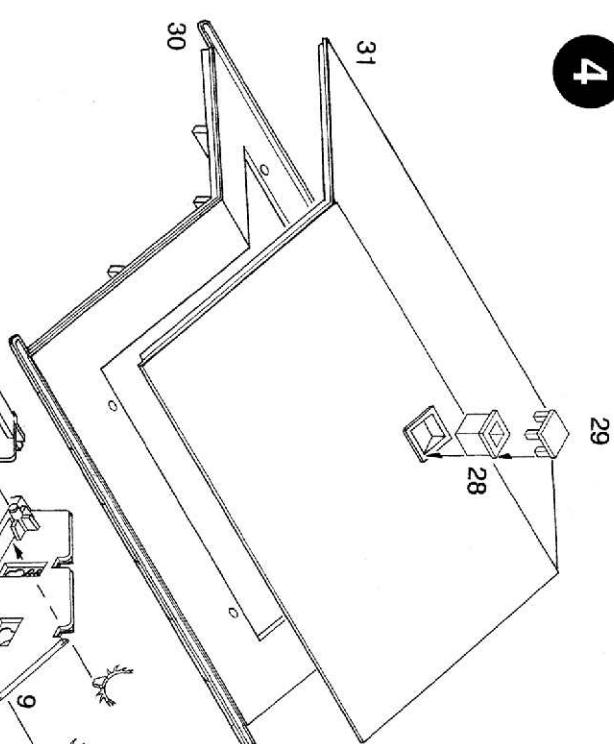
2



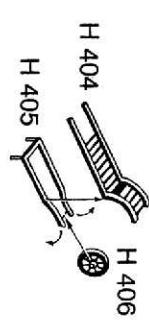
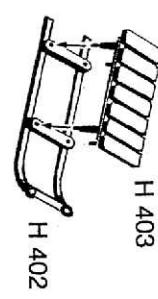
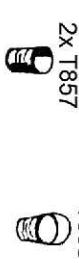
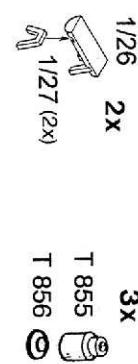
3



4



Dekoration variabel  
Decoration variable



**Tipp:**  
Verwenden Sie das beiliegende schwarze Papier zum Abdunkeln des Modells von innen.

**Tip:**  
Use the enclosed black paper to shade the model from inside.

89530/38011

# Beleuchtungs-Tipps mit bewährten Viessmann Artikeln



## Illumination tip with approved Viessmann items

Die Lichtboxen/Lichtschienen zur indirekten Fensterbeleuchtung ermöglichen eine völlig neuartige Einzelbeleuchtung von Räumen/Etagen.  
The light boxes/light rails for indirect window illumination allow a completely new individual lighting of rooms/floors.

### Hausbeleuchtungs-Startset:

#### House illumination starter set:

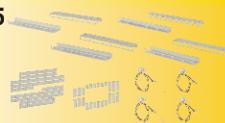
6005



### Startset Etageninnenbeleuchtung:

#### Starter set floor interior lighting:

6045



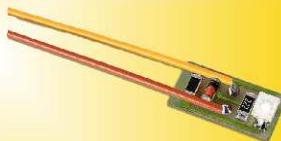
### Platine mit einer LED für Hausbeleuchtung:

#### Board with one LED for house illumination:

6006 warmweiß, 10 Stück  
warm-white, 10 pieces

6007 gelb, 10 Stück  
yellow, 10 pieces

6008 weiß, 10 Stück  
white, 10 pieces



### LED mit Anschlusskabeln:

#### LED with connection cable:

6046 warmweiß, 10 Stück

warm-white, 10 pieces

6047 gelb, 10 Stück

yellow, 10 pieces

6048 weiß, 10 Stück

white, 10 pieces



### Platine mit zwei LEDs für Hausbeleuchtung:

#### Board with two LEDs for house illumination:

6017 gelb, 10 Stück

yellow, 10 pieces

6018 weiß, 10 Stück

white, 10 pieces

6021 warmweiß, 10 Stück

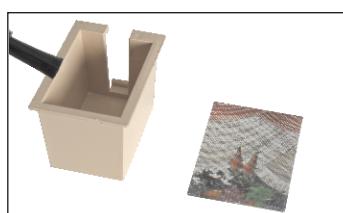
warm-white, 10 pieces



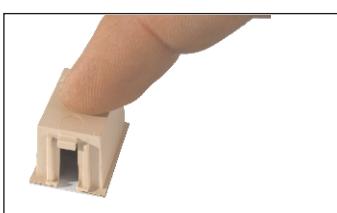
## Mehr Tiefenwirkung für die Modellfenster / Fantastic depth effect for your windows

### 1. Hausbeleuchtungs-Startset, Art. 6005

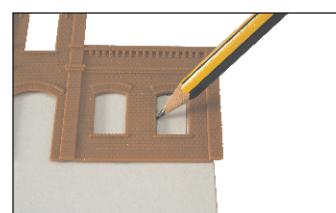
#### House illumination starter set, item 6005



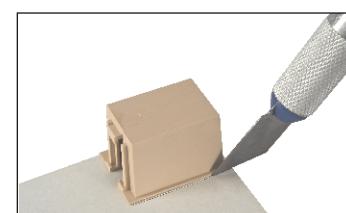
1. Schneiden Sie ein Gardinenmotiv aus.  
Cut out curtain background motive.



2. Kleben Sie es auf die Lichtbox.  
Fix on the light box.



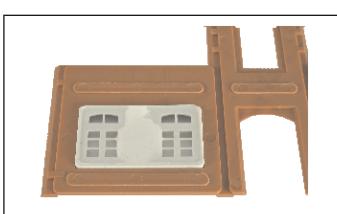
3. Zeichnen Sie auf einem mindestens 1 mm dicken Karton die Innenmaße des Fensters auf und schneiden den Grundriss mit einem Bastelmesser aus.



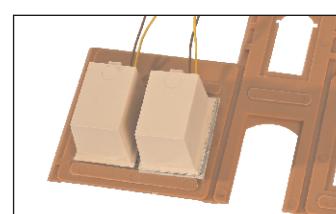
4. Das Gleiche geschieht mit dem Außenrahmen der Lichtbox.  
Same way outer frame of light box.



5. Dieses Teil wird nun auf das Gardinenmotiv geklebt.  
Fix the part on the curtain background.



6. Auf die mit Scheiben versehenen Fenster können nun die Lichtboxen aufgeklebt werden.  
Glue the light boxes onto the windows which are now equipped with glasses.



7. In diesem Beispiel zeigen wir Ihnen ein Fenster mit und das andere ohne Laibung.  
Here you see a window with and without embrasure.



8. Dieses Bild zeigt die bessere Wirkung des mit Laibung versehenen Fensters (links).  
Picture shows the better method using embrasure (left window).



## 2. Startset Etageninnenbeleuchtung, Art. 6045

*Starter Set floor interior lights, item 6045*



1. Hintergrundmotiv ausschneiden und in die **Lichtschiene** kleben. Richtung beachten!

*Cut out the background motive and fix into the **light rail**. Please take care for direction!*



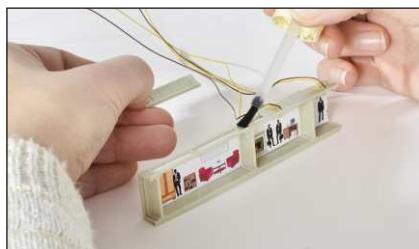
2. **Trennwände** einkleben zur Lichtabschottung zwischen Fenstern und Türen sowie als Endabschluss.

*Glue the dividing walls to cover the light between windows and doors as well as for final end.*



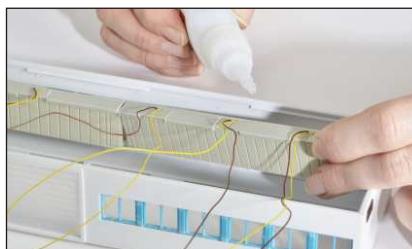
3. **Füllstücke** zur Abdeckung zwischen den LEDs beliebig kürzbar bzw. verlängerbar.

*Filling parts to cover space between the LEDs, length can be cut accordingly.*



4. Die **Füllstücke** und die **LED mit Kunststofffassung** werden punktgenau über den Fenstern und Türen positioniert.

*The filling pieces and the **LED plastic version** are fixed exactly above windows and doors.*



5. Dann wird die **Lichtschiene** hinter der Fensterreihe angeklebt.

*Glue the light rail behind the window line.*



6. Ein schönes Ergebnis mit viel Tiefenwirkung.

*Nice result with depth effect.*

### Es geht auch um die Ecke / Around the corner

1. **Lichtschienen** in 4 verschiedenen Höhen für unterschiedliche Fenster-/Türhöhen und Spurgrößen. Beliebig kürzbar, mit Einkerbungen.

*Light rails in 4 different heights for different window and door heights and scales. Can be cut as required, with notches.*

2. **Trennwände** verschiebbar, zur Lichtabschottung zwischen Fenstern und Türen sowie als Endabschluss.

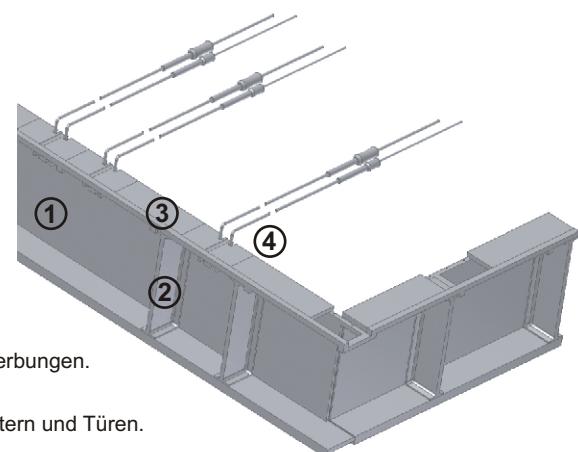
*Dividing walls movable to cover the light between the windows, doors and finish.*

3. **Füllstücke** zur Abdeckung zwischen den LEDs beliebig kürzbar bzw. verlängerbar, mit Einkerbungen.

*Filling parts to cover space between the LEDs to be cut as required, with notches.*

4. **LED mit Kunststofffassung** verschiebbar zur punktgenauen Positionierung über den Fenstern und Türen. Auch passend für Lichtboxen der Hausbeleuchtung Art. 6005.

*LED with plastic frame movable to exact position over the windows and doors. Suitable for light boxes from house illumination item 6005.*



## Weiteres Zubehör / More accessories

### Powermodul Power module

**5215**

Das ideale Gerät für stabilen und kräftigen Schaltstrom sowie helle und flackerfreie LED-Beleuchtung.

*The ideal solution for stable and powerful switching current as well as bright and flicker-free LED-lighting.*

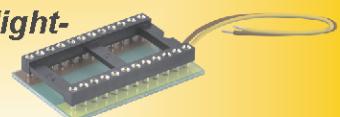


### Steck-Verteilerleiste 12-polig, für Beleuchtung Plug-in rail for interior lighting on board, 12-pole

**6049**

Die geniale und praktische 12-polige Verteilerleiste verbindet bis zu 12 Stromverbraucher. Ohne Stecker, ohne Schraubklemmen und ohne Löten.

*The brilliant and useful 12-pole plug-in rail for interior lighting on board connects up to 12 power consumers - simply by jacks for plugging in the resistors. No extra plug, screw terminals or soldering required.*



### Adapterstift für Verteilerleiste, 25 Stück Adapter pen for rail, 25 pieces

**6044**

Zum Ausrüsten dünner Kabel und Litzen, um diese steckbar zu machen, z. B. in Verbindung mit Art. 6049 oder Art. 5205.

*To equip thin wires and litz wires to make them pluggable, e. g. in connection with item 6049 or item 5205.*



### Verteilerleiste mit Powermodul Power module with plug-in rail

**5205**

Vereint das Powermodul und die Steck-Verteilerleiste in einem Produkt!

*Only one item combines a power module and plug-in rail.*

